

高雄市政府客家事務委員會 104 年度施政績效成果報告

重要施政項目	執行成果與效益
<p>壹、薪傳客家語言及文化</p> <p>一、積極推廣客語教學</p> <p>(一)生活客語教學</p> <p>(二)實施客語沉浸教學</p> <p>二、推動家庭母語</p> <p>三、開辦客家語言文化多元課程</p>	<p>輔導本市各級學校開辦客語課程或推展客家文化活動，全力提供教學所需師資、補助教師鐘點費，104 年 1 至 12 月本市共有 84 所國小、47 所幼兒園推動客語教學課程，上課人數國小 4,690 人次、幼兒園 3,656 人次。自 94 年迄今，累積客語學習人數達 13 萬 5,660 人次。</p> <p>1. 辦理「幼教全客語沉浸教學」 輔導美濃區 9 所、旗山區 1 所、杉林區 2 所公私立幼兒園實施「幼教全客語沉浸教學」，並辦理師資培訓計畫，提升教師專業知能，以客語做為授課的主要語言，於授課過程中營造生活化的全客語學習環境，使學童自然而然學會客語。</p> <p>2. 辦理「國小客語復振計畫」 輔導美濃區龍山國小、美濃國小、新威國小及中壇國小 4 所學校參加實驗班教學，由 2、3、4 年級客籍老師協同配合，每月進行教師實作、課堂觀摩、教案撰寫，並針對教師需求辦理師資培訓，提升教師客語教學知能，建立教學模式，以達到語言學習及母語保存之目的。</p> <p>1. 與旗山醫院及客家文化重點發展區美濃、杉林、六龜、甲仙等 4 區衛生所聯合推動「家庭母語」，鼓勵父母跟孩子多以母語交談，並提供本府客家事務委員會製作的客語童謠專輯、出版品及嬰兒用品，落實母語扎根政策。104 年 9 月 1 日於美濃衛生所辦理宣傳記者會，廣邀各區母語家庭共襄盛舉。</p> <p>2. 與客家委員會合作試辦「高雄市客語家庭學苑計畫」，鼓勵親子共學，培養家庭成員對客家語言、文化、民俗及技藝之認識，增加家庭成員使用及學習客語意願及機會，落實客語學習家庭化，104 年 7 月至 10 月計開辦繪本創作、藍衫吊飾製作、客家創意童玩、慢遊美濃小鎮等 30 門課程，計 312 個家庭 1,086 人次報名參加。</p> <p>「客家學苑」及「美濃客家學堂」除開辦客語初級班、客語中級暨中高級班輔導學員參加客語認證外，亦針對不同需求民眾開辦各項有趣的客家語言、文化與技藝培訓課程，計有歡唱客家童詩歌謠、客家諺語及歇後語、客語廣播人才培訓班、我等來講客家話、藍染、紙傘創作、客家醃漬美食、客家印象創作班、文學地景裝置藝術班、湧泉生態環境營造等 35 門課程及 5 場名人講座，計 1,158 人參與。學員年齡從 10 歲至 70 歲，有效增進民眾客語能力、傳承客家傳統文化及保存生態環境。</p>

重要施政項目	執行成果與效益
四、營造客語無障礙環境	<p>為有效運用社會人力資源，型塑客語無障礙環境，於本市新客家文化園區文物館、高雄醫學大學附設中和紀念醫院、火車站、榮民總醫院、國立科工館、三民區公所及美濃客家文物館等重要公共場所，設置「客語服務窗口」，提升客語使用率，104年計199名志工投入志願服務工作，服務約18萬人次。</p>
貳、發行優質出版品，保存文化記憶	<ol style="list-style-type: none"> 1. 104年11月出版發行青少年客語創作專輯《X+Y係幾多》，匯集搖滾、流行、嘻哈、民謠、龐克、後搖等多元曲風，搭上青少年的純真心情寫照及日常生活點滴，深獲民眾喜愛與好評。 2. 104年1月再版1,200片客語童謠專輯《野來野去唱生趣3》，歌詞取材大自然與日常生活，旋律簡潔明快，深獲民眾喜愛與好評。
一、發行客家童詩歌謠專輯	
二、進行客家學術研究計畫	<ol style="list-style-type: none"> 1. 辦理「美濃地區戲院調查研究計畫」 為保存美濃客庄獨特的戲院文化，104年6月至12月間進行文史調查，並於美濃辦理2場座談會，蒐集相關文史及故事，作為常民生活的重要歷史紀錄。 2. 辦理「美濃區白馬名家宋屋學堂調查計畫」 為保存美濃在地生活空間歷史記憶，發掘宋屋學堂再利用契機，辦理學堂調查研究計畫，總經費新臺幣150萬元，業於104年10月完成，研究結果將作為後續規劃整建之參據。 3. 辦理「瀾濃永安庄伯公祭祀空間研究調查計畫」 建立瀾濃永安庄伯公福廠的歷史論述，以及瀾濃開庄的歷史沿革，深化永安聚落上中下庄地區主題保存與再發展的文化內涵，總經費新臺幣150萬元，預計105年9月完成。
參、辦理客家文化活動，促進文化傳承與發展	<ol style="list-style-type: none"> 1. 土地伯公為傳統客家重要信仰神祇，為感謝伯公庇佑，祈求新的一年風調雨順，104年2月26日假新客家文化園區文物館辦理「新春祈福」活動，同時與屏東縣政府合辦六堆祈福尖炮城記者會，由吳副市長與潘孟安縣長引領客家鄉親及市民，一同遵循客家傳統古禮祭拜，並使用手機體驗尖炮城APP遊戲，約600人熱烈參與。 2. 104年3月8日配合全國客家日舉辦慶祝活動，以「光熱客家·綠美客庄」為活動主軸，設計「里山生態遊樂園」闖關遊戲、「里山任務大挑戰」、「減碳蔬食料理宣導及DIY」、「綠生活市集」及「森林音樂會」等活動，計400位大小朋友一同度過快樂且具有環保教育的客家節慶。 3. 104年12月10日假新客家文化園區文物館辦理「客家完福(還福)祭典」，逾100名客家鄉親遵循客家傳統古禮儀式祭拜，傳
一、保存傳統祭儀	

重要施政項目	執行成果與效益
<p>二、2015 客庄 12 大節慶～高雄客家文化節</p> <p>三、輔導社團發展，協力推廣客家文化</p> <p>四、善用媒體行銷客家</p>	<p>承客家禮俗文化。</p> <p>104 年 11 月 14、21 日舉辦「高雄客家文化節」，活動內容包含客家有囍婚禮、田園音樂節、客家文創及農特產品展、客家美食節、客家童玩 DIY、慢遊音樂地景旅遊、拔蘿蔔體驗等，計 1 萬 4,290 人次參加，獲得市民朋友和消費者高度的評價與認同。以每人交通與餐飲平均消費 600 元計算，加上青少年客語創作專輯、新人婚紗攝影、新娘秘書、超人氣新人票選與寶寶爬行比賽等周邊文創產值、電視等媒體宣傳等，總產值達 1,771 萬 3,000 元，有效達成振興客家產業、帶動高雄觀光旅遊、活絡都會客庄的目標。</p> <p>104 年輔導本市客家社團 60 團次推廣客家語言文化、振興客家傳統民俗活動、開辦客家歌謠、舞蹈及技藝班等培訓計畫，公私齊力推廣優美的客家語言文化。</p> <p>為落實客家語言文化推廣工作，讓其他族群更認識客家，與高雄廣播電臺合作，每週一下午 4 時 5 分至 40 分於 FM94.3 播出「最佳時客」現場直播節目，深受市民朋友喜愛。</p>
<p>肆、活絡客家文化館舍，促進民間參與營運</p> <p>一、成立美濃文創中心</p> <p>二、新客家文化園區委外營運及活化</p>	<p>「美濃文創中心」104 年 11 月 6 日正式開幕，慶祝系列活動自 6 日起至 8 日盛大舉辦，共邀請十多組藝文、音樂團體參與演出；同時舉辦「戀戀美濃河展」、「創意市集」以及「文創工作坊」等活動，有效達成宣傳行銷效益，並帶動在地觀光產業發展，共吸引 1 萬 1,000 人次參觀。</p> <p>1. 新客家文化園區為南部首座都會型客家文化園區，演藝廳、圓樓餐廳及 2 棟展售中心，順利出租民間廠商經營管理，廠商營運績效日趨穩定，年度入園遊客已達 26 萬人次。園區經由民間資源及創新的經營理念，結合客家文化展演，搭配客家特色建築、美食，行銷客家文化魅力，帶動城市觀光產業。</p> <p>2. 圓樓餐廳及 2 棟展售中心承租廠商（貳拾陸號企業有限公司）經營客家料理及音樂餐廳頗受消費者青睞，使用天數近百分百，104 年來客數計有 10 萬 9,132 人次。</p> <p>3. 演藝廳承租廠商（集和娛樂事業有限公司）以歌舞、特技、短劇型態結合客家文化表演方式吸引遊客，一天表演 4 場次，目前營運良好，104 年計有 2 萬 4,610 人次參觀。</p> <p>4. 與高雄市微風志業協會合作，每週六於園區戶外廣場辦理「微風市集」，推廣在地小農自產自銷的農產品及加工品，讓消費者與生產小農面對面接觸，直接瞭解農業生產或加工過程，採買安全健康的食品。另為推廣客家手工藝品及食品，每週六、日於園區木棧平台合辦「假日市集」，有效活絡園區。</p>

重要施政項目	執行成果與效益
<p>三、強化美濃客家文物館營運績效</p> <p>伍、營造優質客家文化生活環境</p> <p>一、爭取中央補助辦理客家文化生活環境營造計畫</p>	<p>5. 園區文物館除「客家學苑」各項課程外，另辦理「棉彩畫意-棉紙藝術撕畫展」、「一個老農夫的藝術生活-吳連昌書畫展」、「纖維藝術 Fiber Art 展」、「童玩 fun 暑假特展」、「徐偉軒&巫其-跨限聯展」、「藍染創意展」及「客家諺語書法班師生成果展」等 7 場展覽，總計逾 6 萬人次參與。</p> <p>1. 「美濃客家文物館」係以門票收費為營運基礎，104 年 1 月至 12 月，營收總達 280 萬 8,934 元，參訪人數計 11 萬 3,681 人，另積極配合各學校辦理戶外教學，透過導覽讓學生認識客家文化，不僅增加市庫經費，更有效宣揚客家文化，提升客家能見度。</p> <p>2. 辦理「回望二十世紀的美濃」典藏攝影展 於 103 年 12 月 21 日至 104 年 3 月 22 日展出高天相、林茂芳、孔邁隆三位攝影者充滿歷史記憶的攝影作品，有夥房生活、校園生活、農作、禮俗節慶等，透過影像結合裝置藝術手法，呈現出二十世紀美濃（1960-1990）的時代氛圍，讓民眾感受時空交錯之影像旅程，吸引 3 萬 9,922 人次參觀。</p> <p>3. 辦理「”藝”藏遊戲”藝”藏夢—駐館藝術計畫」 透過 3 位藝術家（羅元鴻、林純用和溫曉梅）進駐，並進行藝術創作（大型稻草人、大型稻稈裝置藝術和劇場創作），讓民眾親身體驗藝術創作過程，在館內表現動態藝術，吸引 3 萬 9,164 人次參觀。</p> <p>4. 虞曾富美「冰川溶解系列-綠色環保運動在藝術」個展 於 104 年 1 月 10 日至 4 月 12 日展出，藝術家虞曾富美 30 年來一直以自然為系列主題創作抽象畫，試圖喚起人們對自然界之欣賞，以及對環境保護的意識與自覺，作品讓人溶入時代及永無時間性的宇宙之美，隨著時光而改變並超越時空的限制，吸引 4 萬 8,414 人次參觀。</p> <p>5. 吳連昌「從鋤頭到畫筆，一個老農夫的藝術生活」畫展 於 104 年 4 月 18 日至 8 月 30 日展出，作品內容從 1940 至 2010 年，跨越 70 個年頭，記錄了農業轉移、農人與農作生活的情感、美濃自然環境的變化，展現農夫畫家的生命精華，吸引 3 萬 9,164 人次參觀。</p> <p>6. 舉辦「田野記憶-環境藝術創作班」，以在地的生態環境議題為核心，將 3 位駐館藝術家（羅元鴻、林純用和溫曉梅）創作結合美濃客家學堂的師生作品一起聯展，共吸引 2 萬 8,606 人次參觀。</p> <p>成立「高雄市客家文化生活環境營造計畫地方輔導團」，除協助各區公所及相關單位研提計畫爭取中央經費補助外，並積極輔導計畫之執行，以保存維護本市客家文化生活環境，104 年度計提報「北客六龜採樟史蹟聚落整體環境保存營造計畫」等 32 案，獲核定補助 17 案，補助金額共計新台幣 7,304 萬 4,000 元，有效保存、</p>

重要施政項目	執行成果與效益
<p>二、辦理「美濃區中庄歷史空間環境景觀整體規劃設計暨工程」及「美濃學園-教育藝文館規劃設計暨工程」</p>	<p>修復及營造本市客家文化環境風貌，未來將繼續提案爭取中央補助，挹注本市建設經費。</p> <p>1. 「中庄歷史空間環境景觀整體規劃設計暨工程」 針對中庄歷史空間及美濃故事館、美濃警察分駐所、舊美濃戶政事務所等老舊建築及週邊環境整體規劃再利用，促成歷史建築文化空間再生，並建構觀光旅遊諮詢、藝文中心，計畫總經費4,500萬元，業於104年11月完工。</p> <p>2. 「美濃學園-教育藝文館規劃設計暨工程」 以「中庄歷史地景」的門戶意象，兼顧地方四十餘年來的圖書、藝文空間實質需求，新建一座集教育、圖書、文化、藝術複合式功能之「教育藝文館」，計畫總經費1億833萬元，業於104年11月完工。</p>
<p>三、辦理「高雄市客家信仰中心整體風貌改善工程」</p>	<p>進行義民廟前廣場綠美化、加強夜間照明、停車空間及既有廁所整修等工程，型塑舒適的客家信仰中心，提升社區居民生活品質，保存客家信仰無形文化資產，永續傳承客家文化，業於104年7月竣工。</p>
<p>四、辦理「鍾理和文學散步道調查研究」</p>	<p>保存知名作家鍾理和文學地景並串聯社區聚落、文化空間及產業，以規劃出完善的文學散步道旅遊路徑，總經費新臺幣150萬元，預計105年4月完成，研究結果將作為後續規劃整建或運用之參據。</p>
<p>五、辦理「北客六龜採樟史蹟聚落整體環境保存營造計畫」</p>	<p>盤點本市客家重點發展區六龜、杉林、美濃、甲仙現有觀光及產業資源，以保存客家聚落與人文史蹟，帶動並達到活化沒落街區為目標，進行整體聚落環境之評估規劃，計畫總經費新臺幣500萬元，預計105年12月底完成，完成後將爭取後續規劃設計及工程經費。</p>
<p>六、辦理「高雄市龍子里客家聚落資源調查研究計畫」</p>	<p>以龍子里鄰近客家聚落發展歷史為文化基底，進行調查研究，以豐富大高雄多元族群文史及觀光資源，總經費新臺幣85萬元，預計105年6月底前完成。</p>
<p>七、辦理「美濃客家文物館典藏文物展示細部設計暨工程」</p>	<p>為有效運用美濃客家文物館典藏文物，並將客家常民文化以故事性主題傳達，就館內現有典藏文物及展示空間，重新規劃設計，總經費新臺幣900萬元，預計105年8月完成。</p>
<p>陸、客家產業輔導研發與行銷</p> <p>一、辦理「高雄市客家文創人才</p>	<p>為鼓勵各領域優秀文創人才回流美濃創造文創實績，提升客庄觀光產值，於104年12月21日公告甄選2名文創人才，獎助最高</p>

重要施政項目	執行成果與效益
留美培力實施計畫」	50萬元獎金，為期一年駐地營運，期結合客庄人文地景及觀光資源，發展客家特色文創產業，創造青年返鄉創業機會。
二、辦理「高雄市客家特色產品發展計畫」	延續103年「高雄市客家文化重點發展區特色產品遴選、設計包裝及通路發展計畫」形塑「好客山農」品牌成效，持續協助美濃、杉林、六龜、甲仙區農特手工、加工品、手工藝品商家辦理包裝設計及設攤設櫃行銷，另於104年9月至11月間辦理2場創業知能研習及1場座談會，協助在地青年創業準備，計78人參加。
三、辦理「2015六堆嘉年華—高雄客庄行銷推廣計畫」	配合第50屆六堆運動會在本市六龜區舉辦，行銷本市客庄豐富地景、文化及產業，於104年3月21日至4月7日辦理高雄客庄文化產業套裝旅遊活動，計18輛遊覽車一日遊帶領646人到本市客庄參觀客家文化、體驗農事，另於3月14、15、21、22日於屏東六堆客家文化園區，27、28、29日於六龜寶來商街設攤行銷本市客庄品牌「好客山農」及「微笑市集」農特產品。
四、辦理「福安菸葉輔導站客家藝文、音樂及產業交流中心規劃設計暨工程」	與財政部國有財產署南區分署合作辦理美濃區福安菸葉輔導站活化利用計畫，獲客家委員會補助2,474萬元，將閒置的菸葉輔導站整建為藝文、音樂及產業交流中心，已於104年12月完成規劃設計，預計105年完成整建及委外營運，結合美濃在地的農牧、手工藝、文創等相關產業，將生產過程透過演繹或展售方式分享民眾，並提供藝文表演空間，讓地方相關產業可以兼容並蓄、相輔相成交流與發展。
五、辦理「南區縣市客家美食料理比賽」	為推廣客家美食及產業，104年11月28日與客家委員會假高雄蓮池潭物產館廣場合辦「南區縣市客家美食料理比賽」，以南區六縣市在地客庄食材來進行競賽，計有16隊料理好手參與競賽、25攤客家特色商品參與展售，現場並有客家藝文表演，吸引4,230名民眾到場觀摩。